



Konstytucja 3-go maja, właściwie Ustawa Rządowa z dnia 3 maja.

Jest to uchwalona 3 maja 1791 roku ustawa regulująca ustrój prawny Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Powszechnie przyjmuje się, że była pierwszą w Europie i drugą na świecie (po konstytucji amerykańskiej z 1787r.) spisaną nowoczesną konstytucją.

„Uchwalona przez króla Stanisława Augusta Poniatowskiego wraz ze *stanami skonfederowanymi w liczbie podwójnej naród Polski reprezentującymi*”. Została zaprojektowana w celu zlikwidowania obecnych od dawna wad opartego na wolnej elekcji i demokracji szlacheckiej systemu politycznego Rzeczypospolitej Obojga Narodów.

Konstytucja zmieniła ustrój państwa na monarchię dziedziczną, ograniczyła znacząco demokrację szlachecką, odbierając prawo głosu i decyzji w sprawach państwa szlachcie nieposiadającej ziemi (gołocie), wprowadziła częściowe zrównanie praw osobistych mieszczan i szlachty oraz stawiała chłopów pod ochroną państwa, w ten sposób łagodząc nadużycia pańszczyzny. Konstytucja formalnie zniósła *liberum veto*.

Konstytucja przestała w praktyce obowiązywać (straciła znaczenie) 24 lipca 1792 roku w momencie przystąpienia króla Stanisława Augusta Poniatowskiego do konfederacji targowickiej – czyli po nieco ponad 14 miesiącach, w ciągu których Sejm Czteroletni uchwalił szereg ustaw szczegółowych, będących rozwinięciem jej postanowień. Przestała natomiast być obowiązującym aktem prawnym (została derogowana) 23 listopada 1793 roku. Sejm grodzieński uznał wtedy Sejm Czteroletni za niebyły i uchylił wszystkie ustanowione na nim akty prawne. Po utracie niepodległości w 1795 roku przez 123 lata rozbiorów przypominała o walce o niepodległość. Zdaniem dwóch współautorów Ignacego Potockiego i Hugona Kołłątaja była „ostatnią wolą i testamentem gasnącej Ojczyzny”.

Oryginał - rękopis *Konstytucji 3 maja* początkowo był przechowywany w Wilanowie w zbiorach Archiwum Publicznego Potockich, zgromadzonych przez Stanisława Kostkę Potockiego, uczestnika obrad Sejmu Czteroletniego. W latach 70-tych XIX wieku na mocy umów rodzinnych archiwum zostało przekazane do podkrakowskich Krzeszowic, a po 1945 roku powróciło do Warszawy i znalazło się w Archiwum Głównym Akt Dawnych.



Opr. R.K.

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent

Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

I Vice-Prezydent

Koordinator d/s Imprez i Szkoły
Teresa Wojtas (727) 239-6817
twojtas101@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz

Koordinator d/s Dyskotek, Sportu
i Młodzieży

Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Sekretarz Finansowy

Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Skarbnik

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Sekretarz Korespondencyjny

Halina Bullock (727) 648-3508
halinabullock@gmail.com

Koordinator do Spraw Członkowskich i Nadzoru Baru

Danuta Oleś (857) 472-0052
danutabruno@gmail.com

Koordinator d/s Nadzoru Kuchni
Elżbieta Zacharek (727) 527-6102

Dyrektor Administracyjny oraz Gospodarczy

Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

Rzecznik Informacyjny Zarządu

Janusz Wójcik (224) 622-2250
jipwojcik@gmail.com

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie

Zajęcia lekcyjne odbywają się zdalnie
(Zoom).

www.szkolaclearwater.com

Email: polskaszkolac@aol.com

Dyrektor Szkoły

Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Biblioteka czynna:

Czwartki i Niedziele 3 - 5 PM

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

ADRES

KORESPONDENCYJNY:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek, wtorek: nieczynne
Środa, czwartek: 11 AM - 4 PM
Piątek: 12 AM - 5 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne
Koordinator d/s Biura
Halina Bullock (727) 298-8609

CZŁONKOSTWO W POLSKIM CENTRUM:

Składka roczna wynosi \$50 od każdej osoby dorosłej,
\$25 - młodzież niepracująca.

Członkostwo jest ważne do końca każdego roku kalendarzowego.
Każdy członek otrzymuje miesięczny Biuletyn, zniżki na sponsorowane przez
PC imprezy i obiady oraz zniżkę przy wynajmie pomieszczeń.

ZAPRASZAMY:

Klub Seniora z filmem: Spotkania od września do maja w czwartki o 2 PM
Dyskoteki: co każdą drugą sobotę o 9 PM
Niedzielne Obiady: w każdą niedzielę o 3 PM
Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus	Roman Kaznowski	+48 669 993 356
Ogłoszenia	Jola Piątek	(727) 480-6364
Redaktor Graficzny	Wojciech Hardyl	(727) 710-7260
Redaktor Techniczny	Ryszard Janda	(727) 946-1470
Redaktor Techniczny	Bogdan Błachnio	(727) 798-2122
Dystrybucja	Jadzia i Andrzej Głowacki	(727) 441-2360
Współpraca	Jola Piątek, Eva Skibicki, Paweł Dembiński	

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758
albo zostawić wiadomość:
Tel: (727) 298-8609
Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00
2 jednostki - \$20.00
3 jednostki - \$30.00, itd.
½ strony - \$50.00
cała strona - \$100.00
(zniżka za opłatę na 6 miesięcy)

Nakład 500 egzemplarzy.

Biuletyn jest finansowany przez reklamy i ogłoszenia naszych sponsorów.
Copyright© 2021 - Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emaliowy

wyślij email na adres

Prenumerata:

polcenterbiuro@gmail.com



Witam Państwa w najpiękniejszym miesiącu roku

Maj to miesiąc miłości i radości. W maju wszystko budzi się do życia. W Polsce w parkach mogliśmy się upajać zapachem i pięknym widokiem kwitnącego bzu czy jaśminu.

I u nas, w Polskim Centrum czas się zabrać, z majową energią do pracy dla pięknego widoku czy zapachu czystością. Wiosenne porządki to jedna z naszych tradycji i podtrzymując ją takie porządki planujemy na początku maja.

Dla nas katolików maj jest miesiącem dedykowanym ku czci Matki Bożej. Maj obfituje w różnego rodzaju święta. I tak:

- ☉ 1 Maja, to Międzynarodowe Święto Pracy.
- ☉ 2 Maja, Święto Flagi Rzeczypospolitej.
- ☉ 3 Maja, Święto Konstytucji.
- ☉ 3 Maja, NMP Królowej Polski.
- ☉ 9 Maja, Dzień Matki w USA.
- ☉ 18 Maja, w tym roku przypada 101 rocznica urodzin naszego patrona, św. Jana Pawła II.
- ☉ 26 Maja, Dzień Matki w Polsce.

W naszym Centrum 2-go Maja organizujemy uroczysty obiad z okazji święta Konstytucji 3 Maja.

Dzień Matki 9-go Maja uczymy wyjątkowo nieco skromniej, ze względu na pierwsze komunie święte, które odbędą się w naszym polskim kościele. Przygotowany przez dzieci program, z okazji z okazji Dnia Matki zostanie przedstawiony tydzień później, 16-go Maja. W dniu tym będziemy również świętować urodziny naszego Patrona, oraz naszych majowych Jubilatów.

Teraz kilka zdań poświęcę dwóm bardzo ważnym wydarzeniom z poprzedniego miesiąca.

Jak wszyscy wiecie, 18-go kwietnia odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze. Mamy nowy zarząd, choć w prawie starym składzie. Na miejsce sześciu osób, którym skończyła się kadencja, weszły tylko dwie nowe. W tym miejscu pragnę serdecznie podziękować byłym już członkom zarządu: Buni Przychodzeń, Ewie Ostrowski, Edycie Antosiak, Roxanie Nowicki, Krzysztofowi Sokołowskiemu i Ryszardowi Jandzie za ich dotychczasową pracę i poświęcony czas. Pragnę również powitać w zarządzie nowe osoby: Danutę Oleś i Janusza Wójcika. Mam nadzieję na dobrą i owocną z nimi współpracę.

Drugim natomiast wydarzeniem, którym zakończyliśmy z wielkim przytupem miesiąc kwiecień, był nasz Jubileuszowy bankiet z okazji XXV-lecia powstania Polskiego Centrum. Myślę, że nie będzie przesadą jeśli powiem, że był to Nasz wspólny sukces. Swoją obecnością zaszczyliło nas ponad 250 osób, którym bardzo dziękuję za wspólne świętowanie ćwierci wieku istnienia naszej organizacji. Myślę, że wszyscy mieli dobry czas i dobrze się bawili. Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim, którzy ciężko pracowali i poświęcili wiele godzin przy organizacji tej imprezy. Celowo nie dziękuję imiennie, żeby nikogo nie pominąć, czego bym bardzo nie chciała. Więc raz jeszcze wielkie, wielkie podziękowania wszystkim pomagającym.

Na koniec przedstawię Państwu osoby, którym wiele zawdzięczamy przez ostatnie 25 lat. Na bankiecie 24 kwietnia uhonorowaliśmy następujące osoby dyplomami uznania: Janina Lennox, Ala i Ryszard Głowaccy, Alfred i Wiesia Błońscy z grupą gotującą, Bolek i Zosia Ogrodny, Bożena Hodyl, Bunia Przychodzeń, Edyta Antosiak, Ela Chaberek, Ela Leśniak, Ela Zacharek, Eva Skibicki, Ewa i Krzysztof Sawaszkiwiczowie, Ewa Ostrowski, Ewa Trendota, Halina Bullock, Henia Lubińska, Irena Bogusiewicz, Irena Wierzbicka, Jadzi i Andrzej Głowaccy, Jola i Paweł Dembińscy, Krzysztof Sokołowski, ks. Andrzej Gorczyca, Lucyna Bil, Mariusz Solpa, Marynia Kazanowski z grupą gotującą, Michał Bąk, Roxana Nowicki,

Ryszard Janda, Ryszard Serafin, Stanisława Kubicka, Tadeusz Barnaś, Teresa i Waldemar Kukiz z grupą gotującą, Teresa Wojtaś, Wojciech Hardyl, Wojciech Wagner, Zofia Wiak, Zygmunt i Marysia Karwowsy.

Jeszcze raz bardzo gorąco państwu dziękuję za Wasz trud, poświęcenie oraz zaangażowanie.

Z poważaniem, Jola Piątek





Nasi Jubilaci w maju

Antonia Bąk
Lucyna Bil
Krzysztof Blewaska
Marek Czarnecki
Edward Gałat
Weronika Giądła
Yolanta Jakubiec
Lidia Jamroży
Michał Jaszczołt
Krzysztof Jędrykiewicz
Margaret Kamiński

Wacław Kamiński
Irena Kapuścińska
Irene Kapusta
Thaddeus Kapusta
Bożena Kloska
Anna Kopeć
Jolanta Kowalczewski
Michał Kukuła
Katarina Kulinova
Janina Lennox
Grażyna Maciejewska

Krystyna Markut
Maria Miskowicz
Stanley Miskowicz
Edward Nowak
Zbigniew Nowakowski
Jerzy Paluta
Krystyna Pecenkowicz
Teresa Pek-Słomiak
Michael Przywalny
Wanda Rusinowski
John Smolny

Harriet Sornat
Urszula Stawiej
Janina Tutka
Stasia Wilk
Grażyna Winiarek
Wiesław Winnicki
Kinga Wójcik
Jadwiga Zawadzki
Janina Zawistowska



Donacje Pieniężne

Szanowni Państwo, Zarząd bardzo serdecznie dziękuje za wsparcie finansowe naszej organizacji w tym nietatwym czasie.

Marzec

☺ Elizabeth Lopez	\$50
☺ Alicja & Richard Głowacki	\$2,500
☺ Eva & Christopher Skibicki	\$1,000
☺ Harriet Sornat	\$250
☺ Ryszard Mazur	\$100
☺ Klub Seniora	\$100
☺ Anna & Ludwik Kopeć	\$100
☺ Hanna Sobiesiak	\$50
☺ Maria & Ryszard Janda	\$50

Kwiecień

☺ Anonimowo	\$100,000
☺ Stefan Hasny	\$200
☺ Jadwiga Zawadzki	\$150
☺ Krystyna Pecenkowicz	\$100
☺ Elżbieta Moritz	\$30



**W ten piękny i radosny dzień
pragniemy złożyć wszystkim Mamom,
najsierdeczniejsze życzenia długich lat w
zdrowiu, szczęścia i wszelkiej pomyślności,
spełnienia najskrytszych pragnień, samych
cudownych chwil w życiu
i nieustającej pociechy z dzieci.**

Zarząd

Osoby, które dostarczają nam osobiście zaprojektowane ogłoszenia i życzenia prosimy o projektowanie ich w miarę możliwości w rozdzielczości 300 dpi używając następujących parametrów:

- 1 - cała strona, 7.5" x 10" (2250 x 3000 px)
- 2 - pół strony, 7.5" x 5" (2250 x 1500 px)
- 3 - ¼ strony, 3.75" x 5" (1125 x 1500 px)

Pozwoli nam to na nierozciąganie lub nie przycinanie (*cropping*) ogłoszeń i życzeń, żeby pasowały do całej, połówki lub ćwiartki strony. Szczególnie chcemy uniknąć karykaturalnego pogrubiania lub wyszczuplanie figur i twarzy.

PSFCU MORTGAGES

NOW IN FLORIDA

REFINANCE, PURCHASE, OR
INVEST IN A 1-4 UNIT
RESIDENTIAL
PROPERTY

AS LOW AS A

3%

DOWNPAYMENT



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant

(941) 740-3375

For more information about PSFCU Mortgages, visit our website

www.PSFCU.com

The minimum 3% down payment applies to 5, 7 and 10-year adjustable rate mortgages on single-family homes. All loans are subject to credit approval and verification. Monthly payment on a 15 year fixed rate mortgage loan at 3.375% (APR *) is \$ 7.09 for each \$1,000 borrowed. Offer for PSFCU Members only. Membership restrictions apply. Other restrictions may apply.



PSFCU is an Equal Opportunity Lender

Kobiety w życiu Tadeusza Kościuszki.



W ostatnim artykule obiecałem Państwu, że napiszę trochę o życiu prywatnym naszego największego bohatera obojga narodów generała Tadeusza Kościuszki.

Narody amerykański i polski zawdzięczają mu bardzo wiele za Jego walkę o ich wolność i niepodległość, i takim pozostaje w naszej pamięci, jako generał i wielki przywódca wojskowy.

Mało niestety wiemy o życiu prywatnym Tadeusza Kościuszki i tu pragnę uzupełnić nieco naszą wiedzę, w temacie bardzo wrażliwym, a mianowicie pisząc o ukochanych kobietach, które spotkał na drodze swego życia.

Wspominałem już, że pierwszą Jego wielką miłością była Ludwika Sosnowska, córka Józefa Sosnowskiego, wojewody smoleńskiego, hetmana polnego litewskiego, który nie zgodził się na ich małżeństwo. Po niefortunnych oświadczeniach Kościuszki, które były Jego bardzo trudnym przeżyciem, wyjechał on z Sosnowicy, majątku hetmana Sosnowskiego i na szereg lat opuścił Polskę, udając się przez Francję w 1776 roku do Ameryki. W Ameryce trwała wówczas wojna trzynastu zbuntowanych kolonii z Anglią, w której generał Tadeusz Kościuszko odegrał wielką rolę, pomagając Stanom Zjednoczonym w wojnie z Anglią w celu uzyskania niepodległości.

Tu w Ameryce w czasie wojny z Anglikami nie było ani warunków, ani możliwości na życie prywatne. W roku 1784 po zwycięskiej wojnie Kościuszko, jako generał, wraca do Polski.

Dopiero po powrocie do Polski, już w wieku dobrze po czterdzieście, wraca do prywatnego życia. Wiemy, że w tym okresie planował małżeństwo z bardzo młodą osiemnastoletnią Teklą Żurowską z Ilnatowic, która odwzajemniała jego uczucia. Po stronie narzeczonych była matka Tekli, jednak i tym razem Kościuszko spotkał się z nieprzychylnym przyjęciem ze strony ojca wybranki. Historia miała mieć miejsce w 1790 roku.

Jak wspomniano, zakochanym sprzyjała matka Tekli. Kościuszko musiał mieć do niej spore zaufanie, skoro pisał do niej listy dotyczące Jego i Tekli. Jeden z nich zachował się do naszych czasów i jest dowodem szczerzej miłości Tadeusza do Tekli Żurowskiej, a także pewnej zazdrości starszego kawalera o młodszych rywali, w tym o porucznika Giżyckiego, najprawdopodobniej również starającego się o rękę córki Żurowskich.

W liście, który zachował się do naszych czasów zakochany Kościuszko napisał między innymi: „Tekluniu, gdy będziesz pisać, przyslij mi razem jeden koral z szyi Twojej. Niech Opatrzność w płaszcz szczęścia zupełnie obwinie ciebie, a o mojej stateczności, przyjaźni, szacunku, uszanowaniu, bądź zawsze przekonana”.

Są też i inne dowody poświadczające wzajemną miłość Tadeusza i Tekli oraz planowane małżeństwo. Podobnie jak w Sosnowicy, tak i w Ilnatowicach na przeszkodzie szczęścia młodych stanął i tym razem ojciec Tekli i do ich małżeństwa nie doszło.

Kolejną miłością Kościuszki była Anna z Zamoyskich, późniejsza księżna Sapieżyńska, „której uczucia miały się skłaniać ku Kościuszce”. O trwającym uczuciu między nimi świadczy pośrednio fakt, że wiele pamiątek pozostałych po generale znajdowało się w posiadaniu księżnej Anny Sapieżyńskiej, w tym między innymi: pierścień złoty, kolekcja półszlachetnych kamieni oszlifowanych w formie tarczki na sygnety, ofiarowana przez Kościuszkę księżnej w 1793 roku, kasetka obłożona skórą czarną,



wyłożoną szkarłatną irchą, czy miseczka srebrna, z wierzchu pozłacana, przyozdobiona ornamentem, na dnie której rozmieszczony był dookoła napis: „Darował Tadeusz Kościuszko ks. Annie z Zamoyskich Sapieżyńskiej roku 1810 w Paryżu”. Był nawet list napisany do księżnej z Solura 19 sierpnia 1817 r.

Jest to, więc kolejny dowód na to, że Anna Sapieżyna nie była osobą obojętną wobec Tadeusza Kościuszki nawet do ostatnich dni jego życia.

Katarzyna Jędykiewicz, autorka biografii Tadeusza Kościuszki wspomina o innych kobietach, z którymi Kościuszko miał mieć romans, a nawet planował małżeństwo. Były to: Anna Stanisława Mycielska, Anna z Radziwiłłów Mostowska, Marianna Potocka, druga żona Tomasza Mostowskiego, Wirydianna z Radolińskich, o której autorka napisała wprost, że była ona zakochana w generale. Mówi się też o zażyłych stosunkach generała z księżną Kurlandii Marią del Carigan i Angeliką Zeltner. Są też informacje o jego przyjaźniach z kobietami w trakcie pobytu w Stanach Zjednoczonych.

Podsumowując wątek z Ludwiką Sosnowską, warto zwrócić uwagę i na to, że w zachowanych listach Tadeusza Kościuszki nie ma ani jednego, który byłby adresowany właśnie do niej. Są natomiast adresy innych kobiet, w tym między innymi do Tekli Żurowskiej napisany w 1791 roku. Już pierwsze zdanie z tej korespondencji mówi o wielkim uczuciu Kościuszki do tej kobiety: „Nigdy, a nigdy o Tobie nie zapomnę. Mocno jesteś w mym sercu wyrażona, aby odmiana sprawić się mogła przez czas lub odległość”.

Nie był więc generał Tadeusz Kościuszko człowiekiem, który po pierwszej niespełnionej miłości do Ludwiki Sosnowskiej żył wyłącznie wspomnieniami uczuć do tej kobiety.

*Opracował
Walter Wiesław Gołębiowski
Florida, USA April 2, 2021*

**Wszystkim chorym i cierpiącym Członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.**

Chcę bardzo serdecznie podziękować za owocną pracę na rzecz PC:

Państwu Teresie i Waldemarowi Kukiz

za przygotowywanie smacznych obiadów.

Panu Ryszardowi Serafinowi

za każdą pomoc kiedykolwiek go poprosiłam.

Dziękuję, Bunia Przychodzeń



TANIEC TOWARZYSKI

Dla dzieci i dorosłych w każdym wieku
Ucz się od najlepszych! 25 lat doświadczenia

☎ 386.281.8199 773.727.1028

🌐 ArturMonikaDance.com



**5 maja 2021
o godz. 6 PM
w Polskim Centrum
rozpoczyna się
kurs nauki
tańca towarzyskiego**

**Informacje i zapisy
w biurze
Polskiego Centrum**



PAEA Scholarship na rok 2021/2022

Termin składania aplikacji: May 15, 2021

Związek Inżynierów Polsko-Amerykańskich na Florydzie
podaje do wiadomości,
że na rok akademicki 2021/2022
oferuje stypendia dla kwalifikujących się studentów.

Polish American Engineers Association of Florida, Inc.
is now accepting scholarship applications.

Details and Application Link / Detale i aplikacja na
www.polishamericanengineers.com/scholarshipapplication



POLISH AMERICAN ENGINEERS ASSOCIATION OF FLORIDA, Inc.
1521 North Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755
mailing address: PO Box 4642, Clearwater, FL 33758
www.PolishAmericanEngineers.com
email info@polishamericanengineers.com



Picnic in the Park

To benefit
Polish American Engineers Association Scholarship Fund

Saturday, May 22, 2021 1:00 pm
Seminole Lake Park Shelter 11
10015 Park Blvd N, Seminole, FL 33777

PAE members & children—Free, Guests \$10 per person
Reservations only: call or text 727-420-4622
Space is limited.

Details: www.polishamericanengineers.com

GAMES



PRIZES

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione. Poniższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Katarzyna z Ruskin, FL pyta: Otrzymałam pismo z polskiego sądu rejonowego, informujące mnie, że zostałam powołana do dziedziczenia po zmarłym w Polsce kuzynie. Jednocześnie dowiedziałam się od rodziny w Polsce, że brat pozostawił po sobie same długi i z tego powodu wszyscy członkowie rodziny mieszkający w Polsce już odrzucili spadek po nim, co spowodowało, że spadek spadł na mnie, jako następną spadkobierczynią w kolejce do dziedziczenia. Rodzina radzi mi, abym też ten spadek odrzuciła. Co powinnam zrobić i czy powinnam się martwić? Jaki jest termin na odrzucenie spadku?

Droga Pani Katarzyno,

Generalnie, po otrzymaniu takiego zawiadomienia z sądu, ma Pani 6 miesięcy od momentu otrzymania wiadomości o powołaniu do dziedziczenia na to, aby ten spadek odrzucić, aby uniknąć odpowiedzialności za długi brata.

Jeżeli dowiedziała się Pani o dziedziczeniu w czasie trwania pandemii spowodowanej wirusem Covid-19, to może Pani mieć więcej czasu na złożenie oświadczenia o odrzuceniu spadku. Zgodnie z ustawą z dnia 2 marca 2020 roku o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2020 r. poz. 374) w okresie stanu zagrożenia epidemicznego związanego z COVID-19, bieg terminów procesowych i sądowych w postępowaniach sądowych nie rozpoczyna się, a rozpoczęty zostaje zawieszony do ustania epidemii. Aby potwierdzić czy przepisy o odroczeniu terminów sądowych mają zastosowanie do Pani sprawy, zalecam konsultację z adwokatem.

Według polskiego Kodeksu Cywilnego, Art. 1012 - 1018, spadkobierca może przyjąć spadek bez ograniczenia odpowiedzialności za długi (przyjęcie proste), bądź przyjąć spadek z ograniczeniem tej odpowiedzialności (przyjęcie z dobrodziejstwem inwentarza), bądź też spadek odrzucić. Generalnie, oświadczenie o przyjęciu lub o odrzuceniu spadku należy złożyć w ciągu sześciu miesięcy od dnia, w którym spadkobierca dowiedział się o tytule swego powołania. Brak oświadczenia spadkobiercy w terminie sześciu miesięcy od daty uzyskania wiedzy o tytule powołania jest jednoznaczny z przyjęciem spadku z dobrodziejstwem inwentarza wraz z długami do wysokości majątku spadkowego.

Jeżeli ma Pani informację, że zmarły pozostawił po sobie same długi, powinna Pani upewnić się, że odrzuci Pani spadek w terminie, aby uniknąć przejęcia długów zmarłego i ewentualnych kłopotów z wierzycielami.

Oświadczenie o odrzuceniu spadku należy złożyć przed sądem bądź przed notariuszem. Jeżeli nie będzie Pani mogła takiego oświadczenia złożyć w Polsce, może Pani podpisać dokument w Stanach Zjednoczonych przed tutejszym notariuszem lub przed konsulem w polskiej ambasadzie lub konsulacie. Jeżeli zdecyduje się Pani na podpisanie oświadczenia przed notariuszem w USA, to najlepiej, aby takie pismo przygotował Pani adwokat, który ma doświadczenie w tego rodzaju sprawach. Moja kancelaria może Pani pomóc zarówno w przygotowaniu tego dokumentu, jak również w jego notaryzowaniu i załatwieniu klauzuli apostille, która będzie konieczna, aby można było ten dokument przedstawić w Polsce.

Dokument opatrzony klauzulą apostille składa się następnie w sądzie, w którym toczy się postępowanie spadkowe. W oświadczeniu o odrzuceniu spadku należy podać sygnaturę akt postępowania spadkowego oraz należy dołączyć kopię aktu zgonu zmarłego, jeżeli jest Pani w jego posiadaniu. Druga opcja to udzielenie pełnomocnictwa osobie, która mieszka w Polsce i może w Pani imieniu złożyć oświadczenie o odrzuceniu spadku przed sądem lub u notariusza. Pełnomocnictwo takie można udzielić w języku polskim, a następnie podpisać przed polskojęzycznym notariuszem i opatrzyć klauzulą apostille. Również w tym wypadku, moja kancelaria może służyć pomocą w przygotowaniu takiego pełnomocnictwa i opatrzeniu go klauzulą apostille.

Agnieszka Piasecka

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka Piasecka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: "Clients Choice Award" za doskonałe recenzje klientów oraz "Top Attorney" w rankingu adwokatów na Florydzie. Agnieszka ma w sumie ponad 100 pozytywnych opinii klientów na google i avvo. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. **Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911.** Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



Trzy znaki jak rozpoznać oszustwo czekowe

W środku pandemii i płatności bodźców rządowych, liczba oszustw czekowych wzrasta. Metoda może się różnić, ale cel oszusta jest zawsze taki sam - prosi Ciebie o wpłacenie fałszywego czeku na konto bankowe, a następnie prosi o zwrócenie części pieniędzy do nich natychmiast. Po paru dniach ich czek okazuje się „gumowy”. Istnieje kilka sposobów na uniknięcie takiego oszustwa.

Jeśli zauważysz którykolwiek z poniższych znaków ostrzegawczych, nie wpłacaj czeku:

- Potencjalny nabywca wysyła czek na więcej niż cena wywoławcza "przez pomyłkę" i chce, żeby mu odesłać „nadwyżkę”.
- Otrzymasz pierwszy czek na nową pracę z domu, a "pracodawca" prosi od razu o przesłanie pieniędzy na materiały eksploatacyjne.
- Otrzymasz informację o wygranej w loterii, którą można odebrać tylko wysyłając pieniądze z powrotem na pokrycie podatków.
- Otrzymujesz czek jako wygraną w loterii, z informacją, że można go „skasować” dopiero po wysłaniu pieniędzy na pokrycie podatków.

Ref: Wells Fargo



UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.1eo5@statefarm.com

StateFarm

Mówimy
po polsku



Tel. 727-397-1495

Szukam osoby do sprzątnia

2-3 pokoi w motelu

w Clearwater Beach

w godz. 11am - 1pm.

Nie codziennie.

Zarobek \$15 od pokoju,

czyli od 30 do 45 dolarów dziennie.

tel. 727 342 4445 - Ewa

Potrzebna osoba do zmywania

naczyń po imprezach.

Wynagrodzenie do ustalenia.

Zgłoszenia przyjmuje

Biuro Centrum

tel. (727) 298-8609

Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

M&W
European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698

Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197



Zaopiekuję się osobą

niepełnosprawną.

Posiadam referencje.

Tel.

(727) 481-6891

Teresa

Kaczka

(autor nieznany)

Na łące opodal krzaczka,
Mieszkała kaczka-dziwaczka,
Lecz zamiast trzymać się łąki
szukała dobrej szczepionki.
Raz poszła więc do tawerny:
"Dajcie mi fiolkę Moderny!"
Tuż obok była apteka,
"Poproszę Astra Zeneca!"
Udała się do dilerza:
"Chciałabym dawkę Pfizera!"
a potem, nienasycona:
"Gdzie tu dostanę Johnsona?"
W kącie za starym śmietnikiem
ktoś ją ostrzyknął Sputnikiem.
Martwiły się inne kaczki:
"Co będzie z takiej dziwaczki?"
Aż nagle znalazł się kupiec:
"Na obiad można ją upiec!"
Pan kucharz kaczkę starannie
Piekł, jak należy, w brytfannie.
Lecz zdębiał, obiad podając,
bo z kaczki zrobił się zajac -
miał Wi-Fi, czip i walonki...
Takie to były szczepionki!



Sołtys, Wójt, Starosta, c.d.

Sołtysowi pochnie fotel, biurko i urząd Burmistrza
Nie śpi kombinuje jak przechytryć i wydymać Wójta
Trzeba zacząć grzebać, sukać, dodać w życiorysie jego
Jaki to był wielki bezbożnik, oraz komunista z niego.

Trza sie ludziom sprzedać, reklame jak najlepszą zrobić
Wizerunek zbawcy narodu, bohatera, tak siebie ozdobić
Zeby kazdy wiedziół, poznoł na wsiach, oraz w mieście
Ze kandydat ze mnie solidny, nojlepszy w calutkim powiecie.

Burmistrz ledwo zipie, moze, a nie musi juz docekać lata
To wiadomość pewno potwierdzono przez księdza prałata
Septała to mojej, w ławce na sumie teściowo nasego starosty
Testament zostawił, choć nikt nie wie o tym, u rodzonej siostry.

Czas zrobić zebranie, duze, wiecorym we wsi na remizie
Zwołać wszystkich biednych i bogatych i to w duzyj liczbie
Tak zeby posiedzieć, pogodać, wypić, wójtowi zaszkodzić
A mnie ich Sołtysa, jako kandydata Starostom chcieć zrobić.

Zeby na zebranie przysła chłopom chętką i ochota
Kozoł tyz zamówić w sklepie pięć skrzynek mamrota
Produkt to krajowy jabłkowy, octem, siarkom zalatuje
Ale ino pierwszy jako taki, na trzeźwo nie bardzo smakuje.

Strażakom tyz kozoł remize pięknie wryktować
Swietlice w remize na cyrwony kolor ściany wymalować
Kozoł na zebranie tyz zaprosić Wójta, miło go powitać
Jak im rękę podo mają grzecnie i leciutko ścisnąć.

Worecek ziemniaków w parniku przyprawić, zaparzyć
Dwa wiadra kapusty gotować, zoproskom zasmarzyć.
Dodać grochu, bobu, spyrki, kiełbaske na ogniu podsmażyć
Wszystko to na stoły na wiecór niespodzianke wrażyć.

Trzeba to zebranie w kościele na sumie ogłosić
Ksiądz probosc niegłupi, trza stówceke stracić
Wezным tom stówceke z babinyh schowanych piniędzy
To są moje dutki, kto tyn bimber po kryjomu pędził.

Sołtys juz od rana sie myje, goli i rychtuje
Jak ksiądz przed kozaniem, z rana trzy jojecka pije
Do karnistra jak ropy, bimbru pełno zatankowoł
Cwiortke wypił w chałupie, drugom w kieszeń
schowoł.

Wymytym traktorem środkiem
jedzie
Chłopy go witajom, rąkami
bimber wiezie



drogi honorowo
machajom bo im



Czy znasz Medicare?

Pozwól mi wyjaśnić najnowsze zmiany i pokazać, co Medicare pokrywa, a czego nie obejmuje.



Steven Piszczynski
Insurance Agent
cell: 954-397-2655
steven.piszczynski@bankerslife.com



Tomasz Bienkowski
Insurance Agent
cell: 630-440-1927
tomasz.bienkowski@bankerslife.com



Robert Kozina

Mortgage Banker
NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.
Dla właścieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.
Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130



**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



*Sponsorowana
przez adwokata
Agnieszkę Piasecką,
Esq.*



www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



SOLD!

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.

Ed Kravitz, Esq.



**Wypadki Drogowe
Obrażenia Powypadkowe
Poważne Błędy Medyczne**



888-554-9998 · Jowita@KravitzLawGroup.com

Ponad 40 Lat Wspólnego Doświadczenia · Adwokat Mówi po Polsku

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa i Boston, MA

Popierajmy naszych sponsorów!

Wprowadź swoje dziecko do świata finansów

Otwórz nowe konto dla dziecka w Naszej Unii, a otrzymasz dodatkowo

\$50



Więcej informacji



Prosimy dzwonić do Działu Obsługi Klienta:
1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)

www.pl.psfcu.com

Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com

Graz Maciejewska

FC Lending Officer

NMLS ID: 773354

FL2-086-01-01

2105 W Brandon Blvd, Brandon, FL 33511

Tel. 813-480-0328, fax 866-614-2979

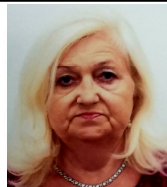
gxmacie@gmail.com

<http://mortgage.bankofamerica.com/graz-maciejewska>



Mówię po polsku
Equal Housing Lender

BANK OF AMERICA



EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54

Trinity, FL 34655

Office: 727.375.5892

Fax: 727.376.3016

edyta.antosiak@tax.hrblock.com

**H&R
BLOCK**

**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.

St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979

unipol@tampabay.rr.com

Od Wtorku do Piątku: 10-5

Mariola & Marek Nowakowski



Better Health Medical Center

28960 US Hwy 19N.

Suite #115

Clearwater, FL 33761

Tel: 727-771-8282

Fax: 727-771-8788

Po godzinach: 727-687-6882

Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

**z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.**

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

**Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku
braku ubezpieczenia.**

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,

IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).

Codzienne świeże wędliny, garmazjerka
i pieczywo własnego wypieku.

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.



PINNACLE ACCOUNTING LLC

1013 Ohio Ave

Palm Harbor, FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

Email: patax95@palmharboraccounting.com

Aneta Gawle, BBA EA

Księgowa z długoletnim doświadczeniem
oferująca usługi z zakresu:

- Rozliczenia Podatkowe (Indywidualne i Biznesowe)
- Całoroczna Księgowość
- Usługi Placowe
- Otwieranie/Zamykanie Firm
- Reprezentacja przed IRS
- Usługi Notarialne
- Wypełnianie Formularzy Imigracyjnych
- Konsultacje Inwestycyjne
- Konsultacje Planów Emerytalnych

Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub prześlij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
 1545 S. BELCHER RD.
 CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
 Realtor®

Cell: (813) 299-7854
 Email: realtoragnesbak@gmail.com



Bożena Sabala,
 D.O., P.A.

525 S. Hercules Ave, Unit 101,
 Clearwater, FL. 33764 Tel.
 (727) 443-3832
 Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
 problemy ze skórą,
 ginekologia
 i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.



KANCELARIA –Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
 Tel (727) 686-5519 Cell (727)580-7972 Fax (727) 726-7088
 e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów: j. angielski/ j. polski/j. rosyjski/j. serbski/j. chorwacki

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)



Please visit & subscribe
 my cooking YouTube Channel.

It is called

Gosia's Kitchen

It is Polish cooking
 with a modern twist.

Thank you.

Gosia

UBEZPIECZENIA

Krystyna Zakrzewski
 AAA Palm Harbor
 32050 US 19 North
 Tel. 727-437-5595
kzakrzewski@acg.aaa.com

- DOMY
- SAMOCHODY
- ŻYCIE
- PLANY EMERYTALNE

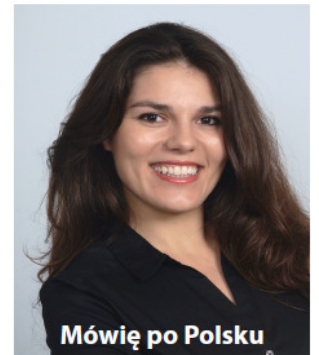


**Need affordable Medicare
 that's in step with your life?**

Choosing the right Medicare coverage can
 be confusing.

I can help you find a plan
 that's right for YOU
 and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

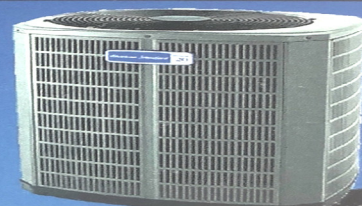
863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
 Licensed Insurance Agent

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818



www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US
ON



LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

Supreme
Sconstruction
AND SERVICES

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733



**Cutting Edge
Hair Salon**

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

10% zniżki
dla nowych klientów.

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim

do kościoła Św. Pawła

1800 12th Street North w Saint Petersburgu

oraz do kościoła Św. Jakuba

8400 Monarch Dr. w Port Richey

Niedziela	10:00 AM	Port Richey w kaplicy
Niedziela	1:00 PM	Saint Petersburg
Poniedziałek	7:00 PM	Saint Petersburg
Wtorek, środa, piątek, sobota	7:00 PM	Saint Petersburg
Czwartek	9:00 AM	Saint Petersburg

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm

Pijawki Medyczne - Medical Leeches

1-551-232-6644

Nie walcz dłużej z bólem.

Pijawki są naturalnym, najsilniejszym znanym
lekiem, poprawiającym funkcjonowanie wielu
organów człowieka.

Skorzystaj z właściwości leczniczych pijawek.
Chcesz wiedzieć więcej??? - Zadzwoń.

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza - 2148 Main Street
Dunedin, Florida - 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3





airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling

www.AirMaxRefrigeration.com

**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



Blueberry Dental

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



Przyjmuje w swoim gabinecie
W Clearwater

1243 Lakeview Rd
Clearwater, FL 33756
tel. 727-443-7353
fax 727-443-2144

USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH



Mówimy po polsku.
Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.

PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA

PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT
YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES

Polska licencjonowana kosmetyczka
oferuje zabiegi:
regenerujące, upiększające,
makiyaż permanentny brwi
metoda włoskowa /Microblading/



Sylwia Szot, MA. LHR

Glam Blading and Beauty

Med SPA

36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684

15% ZNIŻKI NA ZABIEG
DLA NOWYCH KLIENTÓW



Tel. **727 249 6220** glambladingandbeauty.com

ZAPRASZAMY W MAJU

Sobota	1 maja	9:00 PM	Sala Barowa	Dyskoteka. Goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela	2 maja	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Obchody Święta Konstytucji 3Maja. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Środa	5 maja	6:00 PM	Sala Barowa	Nauka tańca..
Czwartek	6 maja	2:00 PM	Sala Malinowa	Klub Seniora.
Niedziela	9 maja	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Obchody Dnia Matki. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Czwartek	13 maja	2:00 PM	Sala Malinowa	Klub Seniora.
Sobota	15 maja	9:00 PM	Sala Barowa	Dyskoteka. Goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela	16 maja	3:00 PM	Sala Barowa	„Twoje urodziny w PC”, niedzielny obiad. Z tygodniowym opóźnieniem wystąpią dzieci z okazji Dnia Matki. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Czwartek	20 maja	2:00 PM	Sala Malinowa	Klub Seniora.
Niedziela	23 maja	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Czwartek	27 maja	2:00 PM	Sala Malinowa	Klub Seniora.
Sobota	29 maja	9:00 PM	Sala Barowa	Dyskoteka. Goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela	30 maja	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.

**WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: www.PolishCenterFL.org
Facebook: www.facebook.com/pcjp2**

Biurowisko PC

telefon: **(727) 298-8609**, fax: **(727) 298-8634**, email: **PolCenterBiuro@gmail.com**.

Biblioteka

czynna w czwartki godz. 3 do 5 PM i niedziele godz. 3 do 5 PM.

Klub Seniora

spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 2 PM.

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**